

Distr.: General
15 December 2006
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البند ١١٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إنشاء سجل الأمم المتحدة للأضرار الناشئة عن تشييد الجدار في الأرض الفلسطينية المحتلة

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/ES-10/L.20/Rev.1

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد ديبغو سيمانكاس (المكسيك)

١ - عملاً بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، نظرت اللجنة الخامسة في جلستها ٣٣ المعقودة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، في البيان المقدم من الأمين العام (A/C.5/61/13/Rev.1) بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/ES-10/L.20/Rev.1. وفي الجلسة ٣٣، عرض رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية شفويًا تقرير اللجنة الاستشارية ذا الصلة (A/61/641).

٢ - ويرد ما أُلقي من بيانات وما أُبدي من تعليقات أثناء نظر اللجنة الخامسة في هذه المسألة في المحضر الموجز ذي الصلة (A/C.5/61/SR.33).

٣ - وترد في الوثيقة A/61/625 التوصية السابقة للجنة الخامسة فيما يتعلق بالبيان المقدم من الأمين العام (A/C.5/61/13) بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/ES-10/L.20، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة (A/61/614).

٤ - وفي الجلسة ٣٣، عرض رئيس اللجنة شفويًا مشروع مقرر.



- ٥ - وفي الجلسة نفسها، طلب إجراء تصويت مسجل على مشروع المقرر.
- ٦ - وفي الجلسة ٣٣ أيضا، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر بتصويت مسجل بأغلبية ١٢٨ صوتا مقابل ٥ أصوات، وامتناع عضو واحد عن التصويت (انظر الفقرة ٨). وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إسبانيا، إستونيا، إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، أندورا، إندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، أوزبكستان، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، أيسلندا، إيطاليا، باراغواي، باكستان، البحرين، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بروني دار السلام، بلجيكا، بلغاريا، بليز، بنغلاديش، بنما، بوتسوانا، البوسنة والهرسك، بولندا، بوليفيا، بيرو، بيلاروس، تايلند، توغو، تونس، تيمور - ليشتي، الجبل الأسود، جامايكا، الجزائر، الجماهيرية العربية الليبية، الجمهورية التشيكية، جمهورية ترازيا المتحدة، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جنوب أفريقيا، جيبوتي، الدانمرك، رومانيا، زامبيا، زيمبابوي، سان مارينو، السلفادور، سلوفاكيا، سلوفينيا، سنغافورة، السودان، السويد، سويسرا، شيلي، صربيا، الصين، العراق، عمان، غابون، غانا، غواتيمالا، غيانا، غينيا - بيساو، فرنسا، الفلبين، فترويل (جمهورية - البوليفارية)، فنلندا، فييت نام، قبرص، قطر، قيرغيزستان، كازاخستان، كرواتيا، كمبوديا، كندا، كوبا، كوستاريكا، الكونغو، كولومبيا، الكويت، كينيا، لاوس، لبنان، ليتوانيا، ليختنشتاين، مالطة، مالي، ماليزيا، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، موريتانيا، موريشيوس، موزامبيق، موناكو، ميانمار، ناميبيا، النرويج، النمسا، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، هايتي، الهند، هندوراس، هنغاريا، هولندا، اليابان، اليمن، اليونان.

المعارضون:

أستراليا، إسرائيل، بالاو، ولايات ميكرونيزيا الموحدة، الولايات المتحدة الأمريكية.

المتنعون:

كوت ديفوار.

٧ - وبعد اعتماد مشروع المقرر، أدلى ممثل فنلندا ببيان تعليلاً للموقف (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي) (انظر A/C.5/61/SR.33).

مقرر اللجنة الخامسة

٨ - إن اللجنة الخامسة، وقد نظرت في البيانين المقدمين من الأمين العام بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية^(١)، وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة وتقريرها الشفوي^(٢)، تقرر إبلاغ الجمعية العامة بأنه سيلزم، في حال اعتمادها مشروع القرار A/ES-10/L.20/Rev.1، تخصيص اعتمادات تصل إلى ٧٠٠ ٣٤٤ ٢ دولار في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية (٨٠٠ ١٤١ ٢ دولار)، والباب ٣٥، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (٩٠٠ ٢٠٢ دولار)، يقابلها نفس المبلغ في إطار باب الإيرادات ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ من أجل إنشاء سجل الأضرار وتعهدده.

(١) A/C.5/61/13 و Rev.1.

(٢) A/61/641 و A/61/614.